

Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

Силабус курсу «Англійська мова за академічним спрямуванням»

Обсяг	Загальна кількість: кредитів – 3,5, годин – 105
Семестр, рік навчання	Осінній, 2-й рік, 3 семестр , другий освітній рівень (магістр)
Дні, час, місце	За розкладом
Викладачі	Онищук І.Ю., к.філол. н., доцент, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування.
Контактні телефони	+380677149303
E-mail	i.onyshchuk@onu.edu.ua
Робоче місце	Кафедра іноземних мов професійного спрямування, к. 25, Французький б-р, 24/26
Консультації	Очні консультації: Французький б-р, 24/26, к. 309, щотижнево за розкладом. он-лайн: за попередньою домовленістю – через платформу Zoom Zoom link: https://zoom.us/j/3384471078?pwd=Z3hzbVZ2SzE4VXFzdXN6NVFGZTF0QT09

КОМУНІКАЦІЯ

Комунікація зі студентами відбувається під час практичних занять, у дні очних консультацій, за попередньою домовленістю з викладачем – через платформу Zoom, електронну пошту, соціальні мережі: телеграм чат.

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення курсу – академічна англійська мова як засіб наукової комунікації в галузі комп'ютерних технологій, що охоплює академічне письмо (статті, анотації, цитування за міжнародними стандартами), усне наукове мовлення (презентації, дискусії, захист робіт), академічну лексику та стилістику, роботу з науковими джерелами та принципи академічної доброчесності..

Пререквізити: рівень володіння англійською мовою не нижче B2 (Upper-Intermediate) за загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти, знання англійської мови професійного спрямування, навички роботи з фаховою термінологією в галузі комп'ютерної інженерії, базові навички пошуку та обробки інформації з різних джерел.

Постреквізити: набуті компетентності є необхідними для написання магістерської роботи, підготовки статей у міжнародні видання (Web of Science, etc), участі в наукових конференціях, продовження навчання в аспірантурі, міжнародної професійної діяльності в галузі комп'ютерних технологій, академічної кар'єри та ефективної комунікації з міжнародною науковою спільнотою.

Мета курсу дисципліни «Іноземна мова академічного спрямування» є формування у здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти компетентностей академічного письма та усного мовлення англійською мовою, необхідних для успішного виконання магістерських досліджень, презентації наукових результатів та подальшої професійної діяльності в галузі комп'ютерних технологій.

Завдання дисципліни:

- розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості;
- читання, реферування та анотування сучасної академічної і фахової літератури;
- написання і корегування анотацій до наукових статей;
- вправне користування та написання академічної кореспонденції стосовно участі в міжнародних програмах, конференціях тощо;
- формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів досліджень в усній і письмовій формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах академічної та фахової тематики (наприклад: взаємодія з магістрами, вченими інших країн, проведення заходів та переговорів щодо участі в міжнародних конференціях та інших академічних подіях);
- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій;
- розвиток умінь працювати в команді, виконувати колективні проекти;
- розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Очікувані результати

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач другого (магістерського) рівня вищої освіти повинен **знати**:

- визначення, характеристики та принципи академічної англійської мови, відмінності між академічною та розмовною англійською мовою;
- загальноакадемічну лексику, терміни, синоніми та антоніми;
- стратегії читання академічних текстів (швидке читання, сканування, критичний аналіз) та аналіз академічних джерел;
- засоби візуального представлення інформації;
- функції та застосування ввічливої та обережної мови в академічному дискурсі;
- особливості усного академічного дискурсу в різних жанрах (семінари, лекції, конференції, тощо);
- структуру та вимоги до різних типів академічних презентацій;
- вимоги до презентації магістерської роботи та процедуру захисту;
- типи плагіату та принципи академічної доброчесності;
- правила внутрішньотекстового цитування та оформлення бібліографічних посилань, різні стилі цитування (APA, MLA, Chicago, тощо);
- основні жанри академічного письма, їх основні принципи та структуру;
- вимоги до написання академічних анотацій та структуру анотацій;
- компоненти та функції вступу до наукової статті;

- можливості науково-метричних баз даних і он-лайн сервіси для полегшення укладання бібліографії;

вмісту:

- здійснювати самостійний пошук та опрацювання джерел інформації;
- розрізняти та використовувати академічну мову відповідно до контексту;
- застосовувати загальноакадемічну лексику в усній та писемній комунікації;
- правильно формулювати числові дані та використовувати дієслова посилення;
- ефективно застосовувати різні стратегії читання академічних текстів;
- проводити критичний аналіз академічних джерел та оцінювати їх якість;
- створювати ефективні конспекти з використанням різних моделей;
- візуально представляти академічну інформацію за допомогою схем та діаграм;
- використовувати ввічливі та обережні мовні конструкції в академічному дискурсі;
- брати участь в усному академічному спілкуванні (семінари, дискусії, співбесіди);
- планувати, структурувати та проводити різні типи академічних презентацій;
- презентувати результати власного дослідження на різних академічних заходах;
- професійно представляти та захищати магістерську роботу;
- створювати академічні тексти з дотриманням принципів когерентності та структурованості;
- уникати плагіату та дотримуватися принципів академічної доброчесності;
- правильно цитувати джерела та оформлювати бібліографічні посилання;
- створювати структуровані академічні анотації;
- писати вступи до наукових статей з обґрунтуванням актуальності дослідження;
- самостійно оцінювати та покращувати якість власних академічних текстів;
- розробляти та викладати міні-лекції за фахом здобувачам I рівня вищої освіти.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (36 год.), організації самостійної роботи студентів (69 год.).

Методи навчання під час викладання дисципліни:

Словесні: бесіда, обговорення проблемних питань та ситуацій.

Наочні: ілюстрація, мультимедійні презентації, застосування сучасних інформаційних та телекомунікаційних технологій. відеоматеріали, презентація результатів власних досліджень.

Практичні: вправи на опрацювання академічної лексики, вправи на перефразування, обмін думками, підготовка і виступи з презентаціями, лекціями, презентація магістерської роботи. Опрацювання різних жанрів академічного письма, написання: абзацу, анотації та вступу статті за фахом.

Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Базові компетентності академічної англійської мови
(Core Academic English Competencies)

Тема 1. Course Introduction. Academic v. General English. Academic Vocabulary. Academic Grammar. Accuracy. (Вступ до курсу. Академічна v. Повсякденна англійська. Академічна лексика. Академічна граматика. Достовірність).

Тема 2. Academic Vocabulary. Common academic terms; pairs of synonyms and antonyms; academic adjectives. Talking numbers. Verbs of reference. (Загальні академічні терміни; пари синонімів та антонімів; академічні прикметники. Вираження числових даних. Дієслова посилення).

Тема 3. Reading strategies. Introductions. Skimming, scanning, critical analysis. (Стратегії читання. Вступ. Швидке читання, сканування, критичний аналіз).

Тема 4. Reading critically. Purpose and background. The author and the text. Evidence used. Assumptions made. (Критичне читання. Мета та передумови. Автор і текст. Використані докази. Зроблені припущення).

Тема 5. Note-taking from academic readings. Note-taking models. Finding key points. Adding information to sources. (Конспектування академічних текстів. Моделі конспектування. Знаходження ключових моментів. Додавання інформації до джерел).

Тема 6. Academic Listening. Understanding the structure of the spoken text. Process, structure, reference. (Академічне аудіювання. Розуміння структури усного тексту. Процес, структура, посилення).

Змістовий модуль 2.

Комунікація в академічному середовищі (Academic Communication)

Тема 7. The language of caution. The purpose of the tentative language. Conciseness: How to sound like an expert. Reporting verbs. (Мова ввічливості та обережності. Для чого вона використовується. Лаконічність: як звучати як експерт. Дієслова звітування).

Тема 8. Spoken academic discourse. Classroom genres. Seminars, tutorial interviews. (Усний академічний дискурс. Жанри, що використовуються в аудиторії. Семінари, навчальні співбесіди).

Тема 9. Spoken academic discourse. Institutional Genres. Lecturing. Different types of lectures. Troubleshooting. (Усний академічний дискурс. Інституційні жанри. Читання лекцій. Різні типи лекцій. Виправлення неполадок).

Тема 10. Spoken academic discourse. Conference Genres. Paper presentation, poster presentation, workshop, research meeting. (Усний академічний дискурс. Жанри конференції. Презентація доповіді, презентація постера, воркшоп, дослідницька зустріч).

Тема 11. Spoken academic discourse. Other research genres. Master's thesis presentation. (Усний академічний дискурс. Інші дослідницькі жанри. Презентація магістерської роботи).

Тема 12. Master's Thesis Presentation. (Презентація магістерської роботи).

Змістовий модуль 3

Академічне письмо (Academic Writing)

Тема 13. Academic writing principles. Writing paragraphs. Paragraph structure. One-idea principle. Coherence. (Академічне письмо: принципи. Написання абзаців. Структура, принцип однієї ідеї, когерентність).

Тема 14. Avoiding plagiarism. Citing resources. Types of plagiarism. In-text citations, citing resources, citation tools. (Уникнення плагіату. Цитування джерел. Типи плагіату. Внутрішньотекстові цитування, стилі цитування, програми для цитування).

Тема 15. Academic writing genres. The main stages of writing. The use of functions. (Жанри академічного письма. Основні етапи. Використання функцій).

Тема 16. Writing an Abstract. Abstract structure. Types of abstracts. Key requirements. Ordering your information. (Написання анотації. Структура анотації. Типи анотації. Основні вимоги. Послідовність інформації).

Тема 17. Article introductions. Understanding the purpose of the introduction. The main parts in the introduction. (Вступ до статті. Розуміння мети вступу. Основні частини вступу).

Рекомендована література

Основна

1. Bailey S. Academic writing: A Handbook for International Students, 5-th ed. Routledge, 2018. –312p.
2. English for Academic Communication : метод. вказівки для здобувачів другого (магістер.) рівня вищ. освіти спец. 035.10 «Прикладна лінгвістика», 291 «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії» / уклад.: Н. О. Бігунова, О. М. Набока, І. Ю. Онищук. – Одеса : Олді+, 2023. – 50 с. <https://dspace.onu.edu.ua/handle/123456789/36991>
3. Rizopoulou, N. Academic English for Computer Science. Thessaloniki: Disigma Publication, 2022. —306 p.

Додаткова

1. McCarthy M. & O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2019. –144p.
2. Oxford EAP. Advanced. Oxford University Press, 2016. – 239 p.

Електронні інформаційні ресурси

1. Using English for Academic Purposes for Students in Higher Education.- URL: <https://www.eapfoundation.com/vocab/academic/awllists/>
2. Phrases and Strategies for Presentations.- URL: <https://canicollege.com/wp-content/uploads/2018/02/USEFUL-PHRASES-AND-STRATEGIES-FOR-PRESENTATIONS.pdf>
3. Writing an Abstract for Your Research Paper-
URL:<https://writing.wisc.edu/handbook/assignments/writing-an-abstract-for-your-research-paper/>
4. INTO University of East Anglia. –URL: <https://intouea.com/english.html>

ОЦІНЮВАННЯ

поточний контроль – опитування; оцінювання індивідуальної роботи, доповідей, PowerPoint презентацій; письмових завдань різних типів (вправ, анотацій, оформлення бібліографії та посилань); оцінювання міні лекції за фахом; оцінювання презентації магістерської кваліфікаційної роботи; написання анотації, вступу академічної статті; підсумковий контроль – залік.

Форми і методи підсумкового контролю: залік

Поточний контроль																	Сума балів
Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2						Змістовий модуль № 3					100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	T16	T17	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	10	5	5	10	10	

ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»)

Політика щодо дедлайнів та перескладання: визначена розкладом занять та сесії. Роботи, які здаються з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-1 бал). Перескладання можливе одне.

Політика щодо академічної доброчесності: регламентується Кодексом академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (наказ № 83-02 від 01.07.2020 р.).

Політика щодо відвідування та запізень: відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватися в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу. Неприпустимі запізнення на заняття.

Мобільні пристрої: мобільні пристрої та інші дівайси можуть використовуватись тільки під час практичних занять для виконання завдань (прослухування, запис повідомлення, ознайомлення з поточними новинами, квізи, тощо).

Поведінка в аудиторії: атмосфера взаємоповаги та плідної співпраці; активна участь на заняттях заохочується додатковими балами.

ВІДПОВІДНІСТЬ ЦІЛЯМ СТАЛОГО РОЗВИТКУ ДО 2030 РОКУ

ЦСР 4 «Сприяння поступальному, всеохоплюючому та сталому економічному зростанню, повній і продуктивній зайнятості та гідній праці для всіх». Вивчення операційних систем та набуття навичок їх використання дозволить «4.4 ... збільшити число молодих і дорослих людей, які володіють затребуваними навичками, у тому числі професійно-технічними, для працевлаштування».

ЦСР 9 «Створення стійкої інфраструктури, сприяння всеохоплюючій і сталій індустріалізації та інноваціям». Знання типів архітектур сучасних ОС, принципів роботи їх функціональних компонентів, особливостей сучасних ОС різних сімейств спрямовано на те, щоб «9.5 Активізувати наукові дослідження, нарощувати технологічний потенціал промислових секторів» та забезпечити «... стимулювання інноваційної діяльності та значного збільшення кількості працівників у сфері ДіР».